

# Agenda

Scientifique et culturel

MAI  
2025

Remise des prix du concours Inalco  
de la nouvelle plurilingue

ÉDITION 2025

Langues  
en folie

شرفية | 文化 | שפה | национален | 十央

inalco

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

# Informations pratiques

Tous nos événements sont gratuits (sauf indication contraire) et ouverts à tous, certains se font sur inscription. Les informations pratiques se trouvent sur notre site internet. La liste des événements n'est pas toujours exhaustive, pour trouver notre programmation complète, n'hésitez pas à vous référer à notre agenda en ligne sur [inalco.fr/agenda](http://inalco.fr/agenda).



L'Inalco est membre de l'Alliance universitaire européenne EUniWell, consacrée à la promotion du « bien-être » sociétal. Découvrez les événements organisés par EUniWell sur [euniwell.eu](http://euniwell.eu).

## A propos de l'Inalco

L'Inalco enseigne et mène des recherches sur les langues d'Europe centrale et orientale, du Moyen-Orient, d'Asie, d'Océanie, d'Afrique et des populations d'Amérique, ainsi que sur la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés. Les périmètres de recherche concernent les différentes régions du monde ou des disciplines des sciences humaines et sociales (sciences du langage, littérature, sciences sociales).

## Types d'événement et lieux



Colloque et journée d'étude



Conférence et table-ronde



Exposition



Spectacle (festival, théâtre, concert...) et ateliers



Projection

Nos événements se déroulent principalement sur nos deux sites, parfois hors les murs ou en ligne. Nos adresses :

- Pôle des langues et civilisations - 65, rue des grands moulins 75013 Paris
- Maison de la recherche - 2, rue de Lille 75007 Paris

# À ne pas manquer



**5 mai**

Trois Paris à travers le monde et leurs désenchantements

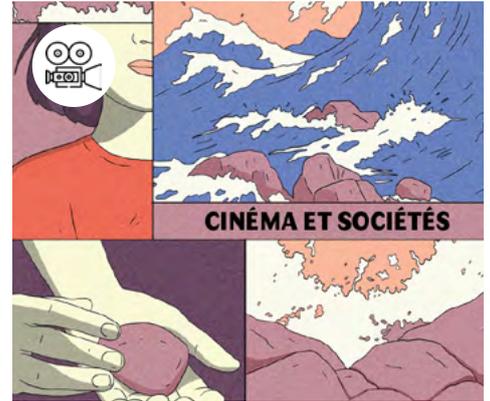
Page 5



**5 mai**

Projection-débat *Macskafogó (Cat City)* de Béla Ternovszky

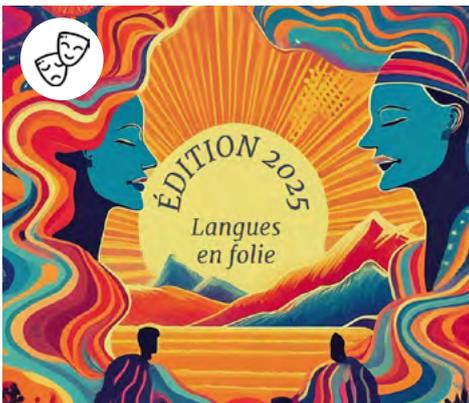
Page 6



**8 au 14 mai**

Festival international Jean Rouch

Page 9



**12 mai**

Remise des prix du concours de la nouvelle plurilingue

Page 10



**16 mai**

Présentation d'ouvrage :

*Le Congrès du Caire de 1932.*

*La musique arabe à la recherche de son identité*

Page 12



**19 mai**

Rencontre avec Inna Shevchenko

Page 13



**20 mai**

Écrire la guerre. Traduire la guerre.

Page 14



**26 mai**

Repenser l'année 1975 : Cambodge, Laos, Viêt Nam

Page 19



Affiche du concours d'éloquence « La paix est un rêve suspendu » (Kofi Annan)  
© Promethei

**2 mai - 16h30-19h30**  
**Maison de la recherche - Auditorium**

### **Finale du concours d'éloquence : « La paix est un rêve suspendu » (Kofi Annan)**

A l'occasion des 80 ans de l'ONU, l'association Promethei organise un concours d'éloquence dont la finale se tiendra à l'Inalco.

Son objectif principal est de promouvoir la paix au travers de la richesse culturelle, linguistique et institutionnelle de l'Inalco. En cela, chaque sujet a été pensé pour amener les candidats à réfléchir à la paix et à partager leurs idéaux pacifiques. Ainsi, le sujet de la finale (« Faut-il faire la guerre pour arriver à la paix ? ») constitue le point culminant de leur réflexion. En effet, la guerre et la paix sont deux notions souvent vues comme antithétiques et pourtant, il semblerait que la guerre tende toujours à se justifier par une volonté pacifique. Nous invitons donc nos candidats à réfléchir au lien entre ces deux notions, à se demander si la guerre est réellement indispensable à la paix et à se questionner sur l'existence d'autres dimensions à la guerre mais aussi à la paix, qui s'organiseraient à différentes échelles.

**Plus d'informations et inscription sur**  
**[www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**

**3 mai - 10h-16h**  
**Pôle des langues et civilisations - Salle 5.21**  
**et en ligne**

### **JOURNÉE D'ÉTUDES** **Rencontres du Rélijam - réseau** **français des études sur la** **littérature japonaise moderne**

Troisième journée mastérale et doctorale en littérature moderne japonaise 2025, organisée par l'IFRAE.

Aperçu des thématiques :

- Apolline PETROSSIAN (doctorante, Inalco) - Édition et réception de la web-littérature au Japon : du phénomène des romans-portables aux web-romans.
- Yannick MAUFROID (CY Cergy Paris Université, IFRAE) - Carrefour textuel et méthode du rêve : autour de Yume no ukibashi (1970) de Kurahashi Yumiko.
- Clément RAMOGIDA (doctorant, Inalco) - Du furusato à l'aliénation. Quelques réflexions à partir des premiers textes de fiction d'Abe Kōbō.
- Guéwen LE COADOU TEILLAMON (M2, U. Bordeaux Montaigne) - L'œuvre précoce d'Anzai Fuyue (1924-1929). Le paradoxe d'une Asie fantasmée à la pointe de l'innovation poétique.
- IWAMATSU Masahiro 岩松正洋 (professeur à Kansei gakuin daigaku 関西学院大学教授) 「ブシュケの転生 アプレイウス、ペロー、小川 洋子 Les réincarnations de Psyché : Apulée, Perrault, Ogawa Yōko

Discutants : Anne Bayard-Sakai, Gérald Peloux, Benjamin Giroux.

**Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**  
**Entrée libre.**

**RÉLIJAMI**  
Réseau français des études  
sur la littérature japonaise moderne





Portrait de Gruia Bădescu © Zukunftskolleg

**5 mai - 17h30-19h**  
**Maison de la recherche - Auditorium**

## **CONFÉRENCE**

### **Trois Paris à travers le monde et leurs désenchantements : Imaginaires urbains et ruptures politiques à Bucarest, Buenos Aires et Beyrouth**

Conférence de Gruia Bădescu, urbaniste et historien, chercheur à l'Université de Constance, organisée par le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco).

Aux XIXe et XXe siècles, de nombreuses villes ont été qualifiées de « Paris » de leur région, en raison de leur architecture ou de leur vie culturelle. Parmi elles, Bucarest, surnommée le « Paris des Balkans », Buenos Aires, le « Paris de l'Amérique du Sud », et Beyrouth, le « Paris du Moyen-Orient », ont connu d'importantes transformations urbaines et architecturales, parfois inspirées de Paris ou directement mises en œuvre par des architectes et urbanistes français.

Cette conférence s'attache à analyser la genèse et l'évolution de ces imaginaires urbains, tout en examinant les effets des ruptures historiques – guerres, dictatures et transitions politiques de la seconde moitié du XXe siècle – sur la configuration matérielle et la représentation symbolique de ces villes.

**Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**  
**Entrée libre.**



*Macskafogó (Cat City)* de Béla Ternovszky © Pannónia Filmstúdió, Sefel Pictures, Infafilm GmbH

**5 mai - 16h-19h**

**Pôle des langues et civilisations - Amphi 6**

## **PROJECTION-DÉBAT**

### **Projection du film *Macskafogó (Cat City)* de Béla Ternovszky suivie d'un débat**

Cette soirée est organisée par la section hongroise de l'Inalco et l'Association des Amis de la Culture hongroise.

*Macskafogó (Cat City)* de Béla Ternovszky

Animation, Hongrie / Allemagne / Canada, 1986, 96minutes / VOSTF

Sur la planète X, le peuple des souris est en danger : les chats gangsters, foulant aux pieds les anciens accords entre chats et souris, s'apprêtent à toutes les massacrer entièrement. Au dernier moment, alors que les chefs des souris en sont venus à envisager de quitter la planète, un espion souris est envoyé en secret afin de découvrir les plans d'une machine qui pourrait sauver toutes les souris.

Né en 1943, Béla Ternovszky étudie au département de philosophie et d'esthétique de l'Université du soir du marxisme-léninisme, où il obtient son diplôme en 1964. Il travaille ensuite au Pannónia Film Studio, puis à la Film Company. Il travaille dans un premier temps comme dessinateur, puis motion designer et réalisateur.

La projection sera suivie d'une discussion avec Zoltán Maros, réalisateur, principal character designer des personnages et Anna Maros, diplomate.

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)

Entrée libre.



5 mai - 11h30-19h55  
Pôle des langues et civilisations - Amphi 1

**PROJECTIONS ET TABLES RONDES**  
**50 ans après la prise de pouvoir**  
**par les khmers rouges. Héritage**  
**et modernité cambodgiens, une**  
**exploration de la musique de la**  
**danse et du cinéma**

Cinquante ans après la prise de pouvoir par les Khmers rouges au Cambodge en avril 1975, qui a provoqué en moins de quatre ans, au-delà de millions de morts,

50 ans après la prise de pouvoir par les khmers rouges. Héritage et modernité cambodgiens, une exploration de la musique de la danse et du cinéma. © Association AESI

une destruction de la société dans son ensemble : tissu social, traditions, pratiques religieuses, éducation, épuration du vocabulaire et arts, le pays a dû se reconstruire. De nombreux événements commémoratifs, conférences et tables rondes ont lieu en France sur les Khmers rouges.

La section de khmer de l'Inalco, par des projections et des tables rondes, s'intéresse à la façon dont les Cambodgiens vont faire revivre les arts en renouant avec le passé saccagé pour ensuite évoluer, en l'occurrence la musique moderne qui va accueillir et adapter avec bonheur les rythmes modernes de l'étranger tout en conservant ses styles traditionnels ou en les modernisant et le cinéma qui avaient connu un âge d'or de l'indépendance en 1953 à 1975, ainsi que la renaissance du ballet royal khmer que l'État cambodgien a su mettre en exergue comme emblème phare de sa culture.

Programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.



5 et 6 mai - 9h30-18h30  
Pôle des langues et civilisations - Auditorium

**COLLOQUE**  
**L'enseignement et les théories**  
**des langues taïwanaises :**  
**communication, innovation,**  
**taïwanisation**

Dans le cadre de l'enseignement et des théories des langues taïwanaises, ce colloque est co-organisé par la Chaire des études taïwanaises de l'Inalco, par l'Université Nationale Normale de Kaohsiung et par le Centre international

Communication, innovation et taïwanisation © Feng-en CHANG

des études taïwanaises de l'Université Nationale Normale de Taïwan, s'articulera autour de trois dimensions de discussion et de réflexion : la circulation, l'innovation et la taïwanisation. La notion de langue sera ici envisagée dans une approche englobant aussi bien l'oralité que l'écriture.

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.



50 ans après la prise de pouvoir par les khmers rouges. Héritage et modernité cambodgiens, une exploration de la musique de la danse et du cinéma. © Association AESI

**7 mai - 14h30-19h**  
**Pôle des langues et civilisations - Amphi 7**

**PROJECTIONS ET TABLES RONDES**  
**50 ans après la prise de pouvoir par les khmers rouges. Héritage et modernité cambodgiens, une exploration de la musique de la danse et du cinéma**

Cinquante ans après la prise de pouvoir par les Khmers rouges au Cambodge en avril 1975, qui a provoqué en moins de quatre ans, au-delà de millions de morts, une destruction de la société dans son ensemble : tissu social, traditions, pratiques religieuses, éducation, épuration du vocabulaire et arts, le pays a dû se reconstruire. De nombreux événements commémoratifs, conférences et tables rondes ont lieu en France sur les Khmers rouges.

La section de khmer de l'Inalco, par des projections et des tables rondes, s'intéresse à la façon dont les Cambodgiens vont faire revivre les arts en renouant avec le passé saccagé pour ensuite évoluer, en l'occurrence la musique moderne qui va accueillir et adapter avec bonheur les rythmes modernes de l'étranger tout en conservant ses styles traditionnels ou en les modernisant et le cinéma qui avaient connu un âge d'or de l'indépendance en 1953 à 1975, ainsi que la renaissance du ballet royal khmer que l'État cambodgien a su mettre en exergue comme emblème phare de sa culture.

**Programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**  
**Entrée libre.**

**7 mai - 14h30-18h30**  
**Pôle des langues et civilisations - Auditorium**

**CONFÉRENCE**  
**Une chanson, une histoire taïwanaise**

Cet événement s'inscrit dans le prolongement du colloque « Enseignement et théories des langues taïwanaises : circulation, innovation et taïwanisation », co-organisé par la Chaire des études taïwanaises de l'Inalco et le Centre international des études taïwanaises de l'Université Nationale Normale de Taïwan.

L'événement se déroulera en deux parties :

- *Une chanson, une histoire de Taïwan*

La première partie comprendra une sélection d'environ dix chansons taïwanaises. Chaque chanson fera l'objet d'une analyse mettant en lumière son contexte historique et son lien avec l'évolution de la société taïwanaise, accompagnée d'une interprétation musicale.

- *Chantons au KTV : raconte ton histoire de Taïwan en musique*

La seconde partie sera ouverte à tous ceux qui souhaitent interpréter une chanson taïwanaise. Les participants seront invités à partager leur lien personnel avec la chanson choisie et à expliquer en quoi elle résonne avec leur perception de Taïwan (sur inscription).

**Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**  
**Entrée libre.**



A minimalist vertical poster featuring a soft, clean map of Taiwan in the center, created with fine white or light gray lines on a muted beige or light gray background. © DR



Festival international Jean Rouch 2025 © Comité du film ethnographique

**Du 8 au 14 mai 2025 - 11h-18h45**  
**Musée du quai Branly – Jacques Chirac**

## PROJECTIONS

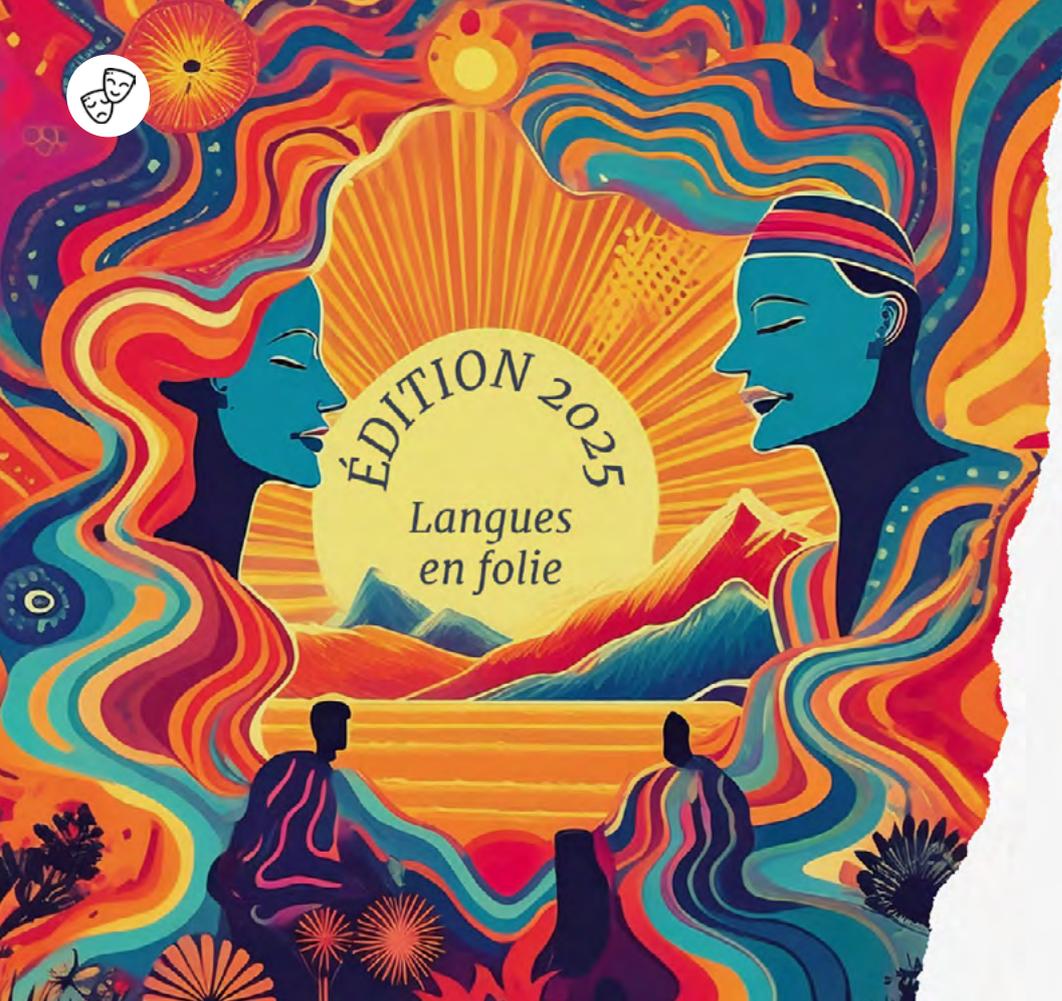
### Festival international Jean Rouch

Le Comité du film ethnographique organise depuis 40 ans à Paris le Festival international Jean Rouch. Fondé par le cinéaste et ethnologue Jean Rouch (1917-2004), ce festival constitue un rendez-vous unique en France, consacré à la projection de documentaires qui explorent les dynamiques sociales et culturelles des sociétés humaines, ainsi que les relations entre l'homme et son environnement.

La programmation comprend chaque année environ 26 films en compétition, venus de tous les continents, répartis autour de séances thématiques, d'hommages à de grands documentaristes ethnologues, et de temps de débat avec le public. Huit prix sont décernés à l'issue du festival. Chaque projection est suivie d'une discussion avec le ou la réalisatrice, ainsi que des spécialistes du sujet traité.

Depuis 2012, l'Inalco est partenaire du festival Jean Rouch. Son jury, composé d'un étudiant, d'un enseignant et d'un membre du personnel, participe à la compétition internationale et remet le Prix Mondes en regards à l'un des films en lien avec les aires culturelles et les disciplines de l'établissement. Ce prix, doté de 1 000 euros, permet de financer la traduction et le sous-titrage en français du film primé, qui est ensuite projeté dans l'auditorium de l'Inalco au cours de l'année.

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
 Entrée libre.



nationalen שפה 文化 شرفية  
inalco  
Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

CONCOURS INALCO  
de la nouvelle plurilingue

Concours Inalco de la nouvelle plurilingue 2025 © Image générée par intelligence artificielle

**12 mai - 18h30-20h30**

**Pôle des langues et civilisations - Auditorium**

## **Remise des prix du concours Inalco de la nouvelle plurilingue**

La cinquième édition du Concours Inalco de la nouvelle plurilingue invitait les étudiants francophones du monde entier à s'affronter au thème des « Langues en folie ».

La remise de prix se déroulera en présence de l'écrivaine Maryam Madjidi, marraine de l'édition 2025 du Concours, et de l'artiste-chercheuse Lilyana Petrova, marraine du Prix Inciam de la création numérique.

Cette soirée mettra à l'honneur les lauréates et lauréats : des extraits de leurs nouvelles seront lus par la comédienne Pauline Darcel. Les lectures seront accompagnées d'une table ronde animée par Marielle Anselmo (Inalco). Elle fera dialoguer les jeunes autrices et auteurs avec les marraines de l'édition et les membres du jury. Le travail d'édition réalisé par les étudiantes et étudiants de l'Ecole Estienne (partenaire du concours pour la troisième année consécutive) sera également mis à l'honneur.

Enfin, la soirée s'achèvera sur le lancement de l'édition 2026. Pour se familiariser avec celle-ci, le public sera invité à participer à un atelier d'écriture plurilingue interactif animé par Florian Targa (service REVE - Inalco).

**Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**

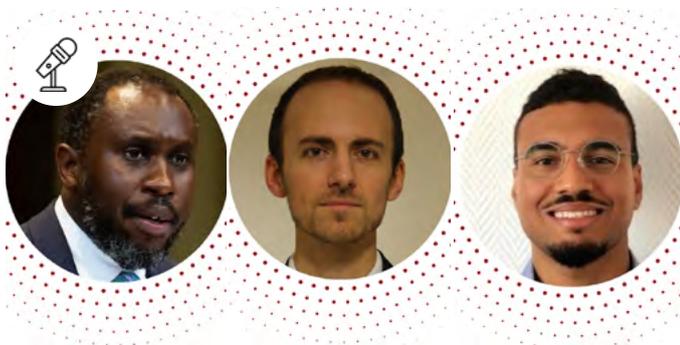
**Entrée libre.**

14 mai - 19h30-21h  
Pôle des langues et civilisations - Amphi 7

## CONFÉRENCE Le contentieux stratégique écologique

Dans le cadre du cycle de conférences Olivaint avec Makane Moïse Mbengue, professeur de droit international à l'Université de Genève et expert des litiges internationaux, Florian Couveinhes-Matsumoto, maître de conférences à l'ENS et spécialiste du droit international et de ses fondements théoriques et Brice Laniyan, juriste chez "Notre affaire à tous" et spécialiste des contentieux climatiques et du devoir de vigilance. Il sera question d'explorer ce thème en insistant sur la mise en place de stratégies qui mobilisent des juges multiples afin de faire de la transition écologique un enjeu véritablement transversal.

Plus d'information et inscription sur  
[www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)



Le contentieux stratégique écologique © Conférence Olivaint



Logo de la journée d'étude sur les langues finno-ougriennes © Antoine Chalvin

financier du Conseil scientifique de l'Inalco, des laboratoires LLF et SeDyL, du Lattice et du Lacito.

Entrée libre. Plus d'information et programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)



Portrait © Changkeun Lee

15 mai - 13h30-15h  
Pôle des langues et civilisations - Amphi 4

## CONFÉRENCE Unraveling the Korean Webtoon Industry: Structure, Economics, and Emerging Challenges

Conférence de Changkeun LEE (KDI School of Public Policy and Management) organisée par l'IFRAE. L'industrie des webtoons en Corée du Sud est aujourd'hui un acteur clé des industries culturelles mondiales. Elle est régie par un ensemble de normes situées à l'intersection des dynamiques économiques locales, des régulations étatiques et des tendances du marché international. Le Prof. Lee explorera la manière dont les normes économiques, juridiques et industrielles façonnent et encadrent ce secteur culturel en pleine expansion.

Plus d'information sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.

16 mai - 9h-17h15 - Auditorium  
17 mai - 9h-12h15 - Salle 3.05  
Pôle des langues et civilisations

## JOURNÉES D'ÉTUDES 7e Journée d'étude sur les langues finno-ougriennes

Cet événement est organisé par le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco), avec le concours d'Adefo (Association pour le développement des études finno-ougriennes), le soutien



Une partie des Congressistes devant l'Institut de Musique Orientale du Caire © Centre al-Najma al-Zahra, Tunis

**16 mai - 16h30-20h**

**Maison de la recherche - Auditorium**

## **TABLE RONDE**

### **Présentation d'ouvrage : *Le Congrès du Caire de 1932. La musique arabe à la recherche de son identité***

Cette table ronde est proposée par le CERMOM.

Le Congrès de musique arabe (1932) qui avait rassemblé au Caire de nombreux musicologues d'Orient et d'Occident, ainsi que de nombreux musiciens arabes, vit s'affronter plusieurs visions de la future musique arabe moderne : d'une part des conservateurs qui restaient attachés à la tradition, à l'improvisation et au tarab (l'émotion musicale dans la performance vivante) ; et d'autre part les réformistes qui souhaitaient utiliser les outils de l'Occident pour s'adapter au théâtre, à la radio et au cinéma.

Interventions :

- Jean Lambert - Présentation du livre,
- Frédéric Lagrange (historien de la musique égyptienne),
- Jean-Patrick Guillaume (ex-directeur de thèse de B. Moussali),
- Myra Prince (éditions Geuthner),
- Maria Goux-Pelletan (enseignante, membre de la famille Moussali).

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)

Entrée libre.



# UNE LETTRE DE L'EST

Voix plurielle  
des femmes  
ukrainiennes



Couverture de l'ouvrage d'Inna Shevchenko *Une lettre de l'Est. Voix plurielle des femmes ukrainiennes* © Éditions des Femmes-Antoinette Fouque

**19 mai - 19h-21h**  
**Pôle des langues et civilisations - Amphi 6**

## **CONFÉRENCE**

### **Rencontre avec Inna Shevchenko**

Dans le cadre du cycle « Bibliothèque ukrainienne », le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco), avec le soutien de l'Institut ukrainien, a l'honneur de vous inviter à la rencontre avec Inna Shevchenko autour de son ouvrage *Une lettre de l'Est. Voix plurielle des femmes ukrainiennes*, éditions des Femmes-Antoinette Fouque.

Cet ouvrage est une plongée bouleversante au cœur de la guerre en Ukraine, racontée à travers un monologue fictif façonné par des dizaines de voix réelles de femmes ukrainiennes. Inna Shevchenko compose le portrait universel d'une protagoniste qui incarne des millions de femmes, témoignant de l'arrivée brutale de la guerre, de l'occupation et de son engagement dans la défense de son pays, tout en partageant ses émotions à vif.

Véritable cri collectif des femmes face à la guerre, cette Lettre de l'Est mêle récits de survie et de résilience, révélant l'indomptable esprit de celles qui luttent pour leur liberté, leur avenir et l'âme de leur patrie.

Plus d'information sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)

Entrée libre.

# THUÂN

**B-52** 

**ou celle qui  
aimait Tolstoï**

ROMAN



ACTES SUD

**Le violon  
de l'ennemi**  
Bao Ninh



Decrescenzo  
editeurs

Couvertures des livres *B-52 ou celle qui aimait Tolstoï* et *Le Violon de l'ennemi* © Editions Actes Sud et Decrescenzo Editeurs

**20 mai - 18h-20h**  
**Maison de la recherche - Auditorium**

## **TABLE RONDE** **Écrire la guerre. Traduire la guerre.**

Table ronde organisée par l'IFRAE à l'occasion du 50e anniversaire de la fin de la guerre du Vietnam.

Cet événement réunira Thuân (romancière), Doan Cam Thi (traductrice et professeure de littérature vietnamienne à l'Inalco) et Victor Vuilleumier (professeur d'études chinoises à l'Inalco) autour de deux ouvrages parus en mars 2025 :

- *B-52 ou celle qui aimait Tolstoï* de Thuân, éditions Actes Sud
- *Le Violon de l'ennemi* de Bao Ninh, traduit par Doan Cam Thi

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.



Image d'Ivan Bilibine, modifiée d'après une illustration de Contes russes © Éditions Messidor/La Farandole

21 mai - 9h-17h30  
Maison de la recherche - Auditorium

## JOURNÉE D'ÉTUDES Les langues slaves : études comparées et contrastives

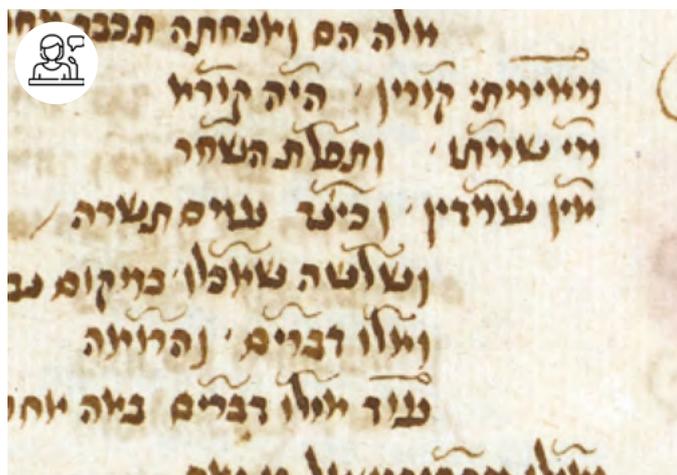
Journée d'étude organisée par le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco) et le Centre de Linguistique en Sorbonne-CELISO (Sorbonne Université).

Cet événement annuel a pour vocation de réunir à la fois des slavistes confirmés

du monde entier et des jeunes chercheurs français travaillant sur différentes langues slaves. Les chercheurs présenteront leurs avancées dans différents domaines et échangeront des points de vue sur des problèmes de linguistique slave. Cette année, les exposés seront surtout consacrés à des études comparées des langues slaves et à des études contrastives entre les langues slaves d'un côté et le français et d'autres langues non slaves de l'autre.

Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)

Entrée libre.



The National Library of Israel. 'Ktiv' Project, The National Library of Israel © Library of the Alliance Israélite Universelle, Paris, France, Ms. H 33 A, f. 16r

21 mai - 9h30-16h30  
Institut d'Études Avancées de Paris - Hôtel de Lauzun

## COLLOQUE Poésie hébraïque et philosophie au cœur de la Renaissance italienne : Le Miqdash Me'at de Moshe de Rieti

Ce colloque proposé par le CERMOM présente les résultats du projet de recherche franco-allemand Rieti, coordonné par Alessandro Guetta (Cermom-Inalco) et Elisabeth Hollender

(Goethe University, Francfort). Les intervenants mettront en lumière l'œuvre majeure de Moshe de Rieti, Miqdash Me'at (« Petit sanctuaire ») un poème hébreu d'environ 4600 vers qui se distingue par son approche encyclopédique et sa richesse philosophique. À travers une édition critique et une traduction anglaise, les chercheurs exploreront les thématiques abordées dans le Miqdash Me'at, notamment la description des sciences, le voyage spirituel vers le Paradis et l'histoire de la littérature juive. L'influence de Dante et les dialogues entre traditions juive et chrétienne seront également analysés, soulignant la place unique de cette œuvre dans le paysage littéraire et intellectuel de l'Italie au XVe siècle. Ce colloque vise à rendre cette œuvre accessible et à enrichir la compréhension de son héritage dans la culture juive italienne et au-delà.

Plus d'informations et inscription sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)



# Les Lois et les Nombres

Essai sur les ressorts de la culture politique chinoise

par

ROMAIN GRAZIANI



Couverture du livre © Gallimard

21 mai - 18h-20h

Maison de la recherche - Salon Borel

## TABLE RONDE

### ***Les Lois et les Nombres. Essai sur les ressorts de la culture politique chinoise***

Table ronde consacrée à l'ouvrage récemment publié *Les Lois et les Nombres. Essai sur les ressorts de la culture politique chinoise* (Gallimard, Bibliothèque des histoires, 2025) de Romain Graziani.

Auteur de nombreux travaux consacrés à la pensée chinoise et à ses modes d'expression, traducteur de textes de l'époque des Royaumes combattants (481-221 av. n.è.) et de littérature contemporaine, Romain Graziani est professeur en études chinoises à l'École normale supérieure de Lyon. On trouvera parmi ses publications récentes : *L'Usage du vide. Essai sur l'intelligence de l'action, de la Chine à l'Europe* (Gallimard, 2019) ; *Fiction and Philosophy in the Zhuangzi. An Introduction to Early Chinese Taoist Thought* (Bloomsbury, 2021) ; *Une voix pour l'évasion. Tsi K'ang (223-262) et sa lettre de rupture, suivi de Tsi K'ang et l'art de la fugue*, Fata Morgana, 2015.

Plus d'information sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.

22 mai - 9h-18h

23 mai - 9h30-18h

Collège de France, 3 rue d'Ulm, Paris 5e - Salle de conférence et en ligne

## COLLOQUE

### **Religions et croyances au Japon**

Premières assises du Réseau de recherche interdisciplinaire sur les religions et croyances au Japon.

Ce Réseau a été fondé en juin 2024 sur le constat d'un certain vide de la recherche collective sur le sujet en France, mais également d'un regain d'intérêt pour les religions japonaises en France comme au Japon, dans le monde de la recherche comme de la part des étudiants, de la société civile et des responsables politiques.

Ces assises ont pour objectif de dresser un panorama des recherches actuelles sur les religions et les croyances japonaises en vue de parvenir, au terme de nos deux journées, à identifier des pistes de travail pour les années futures.

Programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.



Iwata Yoshiharu, "O-tsu-e et ema" © Lili Butel



Couvertures de Poreia [Marche], revue des étudiants grecs exilés à Paris pendant la dictature des colonels, conception graphique : Vicky Haut © Bibliothèque numérique de la BnF Gallica

**22 mai - 9h30-17h30**

**23 mai - 9h-18h**

**Maison de la recherche - Auditorium**

## COLLOQUE

### Presse étudiante en résistances et dissidences en Europe médiane (fin XIXe siècle-XXe siècle)

Cet événement est proposé par Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco), avec le soutien du Conseil scientifique de l'Inalco en partenariat avec le Réseau Transfopress-CHCSC (Centre d'histoire culturelle des sociétés contemporaines) / Paris-Saclay, le GERME (Groupe d'études & de recherche sur les mouvements étudiants), le CREM (Centre de recherche sur les médiations, Université de Lorraine), la Cité des mémoires étudiantes, le Centre tchèqu.

Ce colloque transdisciplinaire se propose d'étudier la presse étudiante dissidente / résistante produite dans les pays d'Europe médiane, mais aussi en dehors, à l'initiative d'étudiants originaires de ces pays.

**Programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.**

**22 mai - 16h-18h**

**Pôle des langues et civilisations - Auditorium**

## CONFÉRENCE

### Langue, Apprentissage et Cohésion. Réflexions sur une méthode singulière : la Légion étrangère

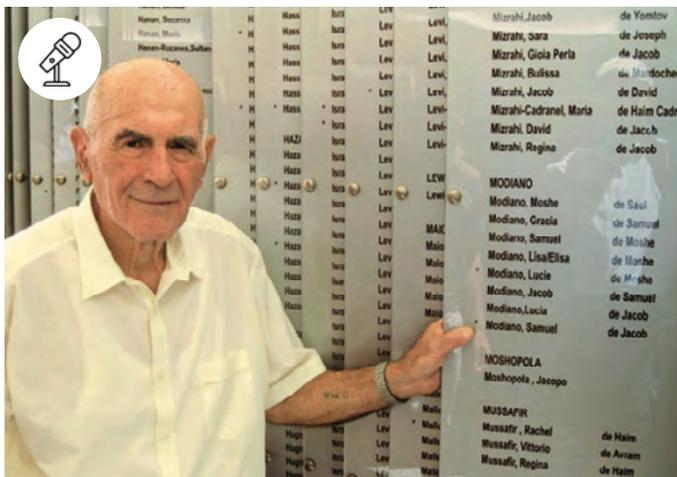
Le Centre de Recherches Europes-Eurasie-CREE (Inalco), le Groupe de recherche ELAN (enseigner les langues : approches novatrices) du CREE et les officiers militaires du Département d'études russes de l'Inalco ont l'honneur de vous inviter aux Troisièmes Rencontres des linguistes du CREE consacrées à une méthode d'apprentissage du français hors du commun : la "méthode képi blanc", développée au sein de la Légion étrangère.

Le groupe de recherche ELAN s'attache à étudier les conditions d'enseignement et d'acquisition des langues dans des contextes culturels, institutionnels et géopolitiques variés. À ce titre, cette conférence offre une opportunité rare : explorer un dispositif linguistique intensif, destiné à des adultes plurilingues venus de tous horizons, dans un cadre hautement contraint.

**Plus d'informations sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.**



Image générée par l'IA © Svetlana Krylosova



Été 2012, Musée de la synagogue de Rhodes. Sami Modiano montre les noms des membres de sa famille dans la longue liste des déportés © Modiano, Per questo ho vissuto, Rizzoli, 2013

**22 mai - 18h-19h30**  
**Pôle des langues et civilisations - Amphi 2**

## TABLE RONDE **Les Juifs de Rhodes et la Shoah : le témoignage de Sami Modiano**

Cette table ronde sera consacrée à la tragédie de la communauté juive de Rhodes pendant la Seconde Guerre mondiale, à travers le prisme d'un survivant, Sami Modiano, qui a fait part de sa propre expérience de ces événements dans son livre *C'est pour cela que j'ai vécu*, trad. de l'italien par Sabine Sarah Weiss ; préface Odette Varon Vassard (Paris: Le Manuscrit, 2025).

Trois intervenants, Daniel Amram (M2, études hébraïques et juives, Inalco), Dra Odette Varon-Vassard (historienne de la Shoah, collaboratrice du Musée Juif de Grèce) et Prof. Dra Chiara Nannicini Streitberger (experte dans l'analyse littéraire des témoignages, Université UCL-Saint Louis Bruxelles), aborderont divers aspects historiques et littéraires qui nous aideront à replacer la communauté juive de Rhodes dans le contexte plus large des événements de la Seconde Guerre mondiale, ainsi qu'avant et après celle-ci. Après de brèves interventions des intervenantes et intervenants, un dialogue sera engagé et une séance de questions-réponses sera ouverte.

**Programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**  
**Entrée libre.**

**26 mai - 9h30-17h**  
**27 mai - 10h-13h30**  
**Université de Varsovie, campus principal et en ligne**

## CONFÉRENCE en anglais **Planifier l'avenir des études ukrainiennes en Europe - Conférence inter-alliances**

Cette conférence est organisée conjointement par les alliances 4EU+ et EUniWell, et visera à analyser les forces et besoins actuels des études ukrainiennes en Europe et au-delà.

Des universitaires, ainsi que des représentants d'institutions publiques et d'organisations du secteur privé, souligneront l'importance de développer cette discipline pour répondre aux besoins actuels d'experts sur l'Ukraine en Europe. Cette demande s'est intensifiée depuis le conflit en cours en Ukraine et l'adhésion potentielle du pays à l'UE, affectant divers secteurs tels que la diplomatie, le secteur de l'humanitaire, les entreprises et les institutions européennes.

**Programme complet et inscription sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)**



Ukrainian Studies in Europe © EUniWell



Repenser l'année 1975 : Cambodge, Laos, Viêt Nam © Julien Le Hoangan

**26 mai - 9h-18h**  
**Pôle des langues et civilisations - Auditorium**

## **JOURNÉE D'ÉTUDES**

### **Repenser l'année 1975 : Cambodge, Laos, Viêt Nam**

Journée d'étude organisée par le Centre Asie du Sud-Est (CASE) avec le soutien du GIS Asie.

Aperçu des thématiques et tables rondes :

- Pourquoi repenser les événements de 1975 aujourd'hui ?
- Etats des lieux des connaissances de la recherche sur les événements de 1975 au Laos, au Cambodge et au Viêt Nam (1),
- 1975 : Quelles victoires ? Quels nouveaux régimes ? Quelles places pour les vaincus ?
- 1975 : un tournant pour l'intégration des populations des hautes terres ?
- Traces de guerre et des violences de masses

Plus d'informations et programme complet sur [www.inalco.fr/agenda](http://www.inalco.fr/agenda)  
Entrée libre.

תּוֹרָה    национален    שפה    文化    شوقية  
i n a l c o

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Retrouvez notre  
programmation  
complète sur  
[www.inalco/agenda](http://www.inalco/agenda)

## Contacts

[communication@inalco.fr](mailto:communication@inalco.fr)  
[evenementiel@inalco.fr](mailto:evenementiel@inalco.fr)

